



YMCA 日本語学校入学願書
YMCA JAPANESE LANGUAGE SCHOOL
APPLICATION FOR ADMISSION

J1記入例

申請校／Name of the YMCA Japanese language school you applying to ☒ 横浜YMCA学院専門学校 ☐ YMCA健康福祉専門学校	
就学予定期間 Intended Length of Study	2026 年 4 月 ~ 2027 年 3 月 Year Month Year Month

写 真
Photo

3cm × 4cm

* 注意 (Note)

①漢字または英語で記入すること。 Please write in Chinese character or English.

Alphabet	(Family name) LIN (Given name) YIFAN	性 別 Sex
氏 名 Full Name	林 亦凡	☐ 男 Male ☒ 女 Female
生年月日 Birth Date	2002 年 3 月 18 日生 Year Month Day	配偶者の有無 ☒ 無 Single ☐ 有 Married
国 籍 Nationality	中 国	出 生 地 Birth Place
申請者現住所 Current Address	広東省広州市〇〇路〇〇号室 [電話 Phone] 012-345-6789 [携帯電話 Cell Phone] 987-654-3210	
旅 券 Passport	番号 (No.): G12345678	発行日 Date of Issue
		有効期限 Valid until
査証申請予定地 Place of apply for Visa	広州市	犯罪歴 Criminal Record (in Japan or overseas)
過去の申請歴 Application history for resident eligibility	☒ 無 No ☐ 有 Yes (在留資格: Status of Residence)	

2. 過去の出入国歴 Previous Stay in Japan ☐ 無 No / ☒ 有 Yes (1 回/Times)

入国年月日 Date of Entry	出国年月日 Date of Departure	在留資格 Status of Residence	入国目的 Purpose of Entry
2024 年 11 月 5 日 Year Month Day	2024 年 11 月 10 日 Year Month Day	短期滞在	観光
年 月 日	年 月		
年 月 日	年		
年 月 日	年		
年 月 日	年 月 日		
年 月 日 Year Month Day	年 月 日 Year Month Day		

パスポートにあるものをすべて記入。
Please write down all your entry and exit records for Japan shown in your passport.
請填入護照上所有的出入日本的紀錄。
패스पोर्ट에 있는 사항을 모두 기입.

3. 学歴 Educational Background

	学校名 Name of School	住所 Address	入学・卒業年月 Date of Entrance & Graduation	年数 Years
小学校 Elementary School	△△小学校	広東省深圳市 〇〇路〇〇号	2008年 9月～ Year Month 2014年 7月 Year Month	6年
中学校 Junior High School	△△中学校	広東省深圳市 〇〇路〇〇号	2014年 9月～ Year Month 2017年 7月 Year Month	3年
高等学校 High School	△△中学校	広東省深圳市 〇〇路〇〇号	2017年 9月～ Year Month 2020年 7月 Year Month	3年
大学・短大 University or College	△△大学	江蘇省南京市 〇〇路〇〇号	2020年 9月～ Year Month 2024年 7月 Year Month	4年
その他 Other			在学中の場合は現在の学年を記入。 If you are currently enrolled, please write down your current grade or year. 在學期間的情況下請標明現在的年級。 재학중의 경우는 현재의 학년을 기입.	

4. 職歴 Work Experience ☐ 無 No / ☒ 有 Yes

勤務先 Name of Company	住所 / 電話 Address / Phone	在職期間 Period of Employment	職種 Type of Work
△△△△△会社	広東省広州市〇〇路〇〇号 Tel. 456-789-0123	2024年 9月～2025年 8月 Year Month Year month	営業
		年 月～ 年 月 Year Month Year month	

5. 兵役 Military Service ☒ 無 No / ☐ 有 Yes

兵役期間 Period of Military service	年 月 ～ 年 月 Year Month Year Month
------------------------------------	------------------------------------

6. 上記3～5に記入されていない期間の説明
If there is a break that is not filled out in 3～5 above, explain below what you were doing in this period of time.

何をしていたか What were you doing in this period of time?	期 間 Period
日本留学準備中	2025年 9月～ 年 現在月 Year Month Year month
学歴・職歴にブランクのある場合は、内容と期間を記入。 If there are any gaps in your educational or employment history, please provide the period and details. 若是在學歷欄與職業欄未提及的事項，請寫在此欄。 학력・직업경력의 사이에 빈 기간이 있으면 그 내용과 기간을 기입.	

7. 日本語学習歴 Experience of Studying Japanese ☐ 無 No / ☒ 有 Yes

日本語教育機関名 Name of Institution	〇〇外語センター	住所 Address	広東省広州市〇〇路 〇〇号
代表者 Representative	李 慧玲	学習期間 Period of Study	2025年6月 ~ 現在
電話 Phone	567-890-1234	総学習時間 Total Study Hours	200H
URL	http:// gaigocentre123.com/	既学習時間 Completed Study Hours	180H

8. 家族について ※両親、兄弟姉妹、配偶者、子について記入してください。
Family Members (Parents, Siblings, Spouse, and Children)

氏 名 Full Name	続柄 Relationship	生年月日 Birth Date	職業 Occupation	現住所 Present Address
林 洋	父	1975. 6. 22	会社員	広東省深圳市〇〇路〇〇号室
張 雲美	母	1975. 2. 16	教師	広東省深圳市〇〇路〇〇号室
林 一同	兄	2000. 11. 5	会社員	神奈川県横浜市中区〇〇町〇〇号室

9. 在日親族(両親、祖父母、兄弟姉妹、おじ・おば、配偶者、子等)及び同居予定者 ☐ 無 No / ☒ 有 Yes
Family Members (Parents, Grandparents, Siblings, Uncles/Aunts, Spouse, Children, etc.) and Planned Cohabitants

氏 名 Full Name	続柄 Relation-ship	生年月日 Birth Date	国籍 Nationality	同居予定 Co-residing	勤務先・通学先 Name of Employment/School	在留資格/ 在留カード番号 Status of Residence/ Residence Card Number
林 一同	兄	2000. 11. 5	中国	☒ 有 / ☐ 無 Yes / No	(株) △△会社	技術・人文知識・国際業務 B12345678
	両親、祖父母、兄弟姉妹、おじ・おば、配偶者、子及び同居予定者を記入。 Please provide information on your parents, grandparents, siblings, uncles/aunts, spouse, children, and any persons who are expected to live with you. 請填寫父母、祖父母、兄弟姉妹、伯叔阿姨、配偶、子女及預定同住者的相關資訊。 부모, 조부모, 형제자매, 삼촌·이모·고모·외삼촌, 배우자, 자녀 및 동거 예정자에 대해 기재해 주십시오.					

10. 経費支弁者 Supporter of Expenses

氏名 Full Name	林 洋	続柄 Relationship	父
自宅住所 Residence Address	広東省深圳市〇〇路〇〇号室 [電話 Phone] 012-345-6789 [携帯電話 Cell Phone] 123-456-7890		
職業(勤務先) Occupation (Name of employment)	エンジニア (△△△△△会社)	職場電話番号 TEL (Work)	234-567-8901
職業(勤務先)住所 Business Address	広東省深圳市〇〇路〇〇号	年収 Annual Income	中国元 20万

11. 日本国内の連絡先（日本に親戚、友人、知人等がいる場合）
Contact Person (family, relative, friends who live in Japan)

氏 名 Full Name	続 柄 Relationship	現 住 所 Present Address
林 一同	兄	神奈川県横浜市中区〇〇町〇〇号室 [電話 Phone] 045-123-4567

12. 日本語能力について Japanese Language Ability

試験名 Exam	日本語能力試験 Japanese Language Proficiency Test (JLPT)			
☐ 受験済み Taken ☐ 受験予定 planning ☒ 未受験 Untaken	受験(予定)年月 Year of Exam	級 Level	結果 Result	点数 Score
			☐ 合格 Pass ☐ 不合格 Fail	

試験名 Exam	実用日本語検定 J.TEST			
☒ 受験済み Taken ☐ 受験予定 planning ☐ 未受験 Untaken	受験(予定)年月 Year of Exam	級 Level	結果 Result	点数 Score
	2025. 9	E-F	☒ 合格 Pass ☐ 不合格 Fail	〇〇〇

試験名 Exam	()			
☐ 受験済み Taken ☐ 受験予定 planning ☐ 未受験 Untaken	受験(予定)年月 Year of Exam	級 Level	結果 Result	点数 Score
			☐ 合格 Pass ☐ 不合格 Fail	

試験名 Exam	()			
☐ 受験済み Taken ☐ 受験予定 planning ☐ 未受験 Untaken	受験(予定)年月 Year of Exam	級 Level	結果 Result	点数 Score
			☐ 合格 Pass ☐ 不合格 Fail	

13. 卒業後の予定 Plans after Graduation

- ☒ 日本での進学 Enter a school of higher education in Japan
- ☒ 大学院 Graduated School
☐ 大学 University
☐ 専門学校 Technical / Vocational School

志望学科 Desired Major

経営学

- ☐ 日本での就職 Find work in Japan
- ☐ 帰国 Return to home country
- ☐ その他 Others (

出願期間内の日付
A date within the application period

申請期限内日期

원서 제출기한내의 기일

日付: 2026 年 〇 月 △ 日
Date Year Month Day

申請者署名:
Signature

横浜YMCA日本語学校

経費支弁書

J1記入例

☒ 横浜YMCA学院専門学校

☐ YMCA健康福祉専門学校

学校長 殿

LIN YIFAN
林 亦凡

アルファベットも記入。 Please write down your name here.
請填寫英語拼音。 알파벳으로 기입.

入学希望者氏名 国 籍 中国

生年月日 2002 年 3 月 18 日 (男 ・ 女)

私は、この度、上記の者の経費支弁者になりましたので、その経緯等を説明するとともに在学のために必要な学費・生活費等の経費に関して責任を持って支弁することを誓約します。なお、預金残高証明書など支弁関係を明らかにする書類を提出します。

記

1. 経費支弁の引受経緯（経費の支弁者を引き受けた経緯を具体的に）

(1) 入学希望者との関係

父 親

(2) 経費支弁を引き受けた経緯 私の娘である林亦凡が日本での大学院進学を強く希望し、経営学の修士号を得て日本企業に就職することを望んでいます。私はそれを支持し、経費支弁者としての責任をはたすことを決心しました。

在日経費支弁者と同居の場合は3～4万、一人でアパート等を借りる場合は8～10万必要。

If you live with your financial sponsor in Japan, your monthly living expenses will be approximately ¥30,000-¥40,000. If you rent an apartment and live on your own, you will need approximately ¥80,000-¥100,000 per month.

與在日経費承擔人共住的情况下約為3～4萬日圓、若是自己在外租房便需要8～10萬日圓。

일본재주경비지급자와 동거하는 경우에는 3-4만원, 혼자서 아파트 등을 빌리는 경우는 8-10만원 필요.

2. 経費支弁内容

(1) 学 費 年 間 910,000 円

(2) 生活費 月 額 100,000 円

(3) 支弁方法（送金・銀行振込み等支弁方法を具体的にお書き下さい。）

①学 費：入管の結果通知後に学校の指示に従い学費を納入します。

②生活費：本人の来日時に現金で30万円を持参させます。

翌月より本人の預金口座へ3ヶ月分をまとめて送金します。

出願期間内の日付 A date within the application period
申請期限内日期 원서제출기간내의 날짜 이내

以上の通り相違ありません。

2026 年 〇 月 △ 日

経費支弁者：

住 所 〒 広東省深圳市〇〇路〇〇号室

電話番号 123-456-7890

氏 名（自署） 林 洋 印